

THE PALIVERSE PROJECT

Το σύμπαν της σοφίας του Βούδα

Ο Τριμερής Κανόνας (Tīpiṭaka)

Ο Κανόνας των Ομιλιών (Sutta Piṭaka)

4. Η συλλογή των αριθμημένων ομιλιών (4. Aṅguttara Nikāya)

01. Το βιβλίο του ενός (01. Ekakanipāṭapāḷi)

12. Το κεφάλαιο για το μη παράπτωμα (12. Anāpattivaggo)

[AN 1.140–149, PTS 1.20.1]



PaliVerse

4. Η συλλογή των αριθμημένων ομιλιών

01. Το βιβλίο του ενός

12. Το κεφάλαιο για το μη παράπτωμα

150. «Εκείνοι, μοναχοί, οι μοναχοί που παρουσιάζουν το μη παράπτωμα ως παράπτωμα, αυτοί, μοναχοί, οι μοναχοί ασκούνται προς βλάβη του πλήθους, προς δυστυχία του πλήθους, προς συμφορά, προς βλάβη και οδύνη θεών και ανθρώπων. Και αυτοί, μοναχοί, οι μοναχοί παράγουν πολλή αξιόμεμπτη πράξη, και κάνουν αυτή την Άριστη Διδασκαλία να εξαφανιστεί». Πρώτο.

151. «Εκείνοι, μοναχοί, οι μοναχοί που παρουσιάζουν το παράπτωμα ως μη παράπτωμα, αυτοί, μοναχοί, οι μοναχοί ασκούνται προς βλάβη του πλήθους, προς δυστυχία του πλήθους, προς συμφορά, προς βλάβη και οδύνη θεών και ανθρώπων. Και αυτοί, μοναχοί, οι μοναχοί παράγουν πολλή αξιόμεμπτη πράξη, και κάνουν αυτή την Άριστη Διδασκαλία να εξαφανιστεί». Δεύτερο.

152-159. «Εκείνοι, μοναχοί, οι μοναχοί που παρουσιάζουν το ελαφρύ παράπτωμα ως βαρύ παράπτωμα... κ.λπ... το βαρύ παράπτωμα ως ελαφρύ παράπτωμα παρουσιάζουν... κ.λπ... το χονδρό παράπτωμα ως μη χονδρό παράπτωμα παρουσιάζουν... κ.λπ... το μη χονδρό παράπτωμα ως χονδρό παράπτωμα παρουσιάζουν... κ.λπ... το διορθώσιμο παράπτωμα ως αδιόρθωτο παράπτωμα παρουσιάζουν... κ.λπ... το αδιόρθωτο παράπτωμα ως διορθώσιμο παράπτωμα παρουσιάζουν... κ.λπ... το επανορθώσιμο παράπτωμα ως ανεπανόρθωτο παράπτωμα παρουσιάζουν... κ.λπ... το ανεπανόρθωτο παράπτωμα ως επανορθώσιμο παράπτωμα παρουσιάζουν, αυτοί, μοναχοί, οι μοναχοί ασκούνται προς βλάβη του πλήθους, προς δυστυχία του πλήθους, προς συμφορά, προς βλάβη και οδύνη θεών και ανθρώπων. Και αυτοί, μοναχοί, οι μοναχοί παράγουν πολλή αξιόμεμπτη πράξη, και κάνουν αυτή την Άριστη Διδασκαλία να εξαφανιστεί». Δέκατη.

160. «Εκείνοι, μοναχοί, οι μοναχοί που παρουσιάζουν το μη παράπτωμα ως μη παράπτωμα, αυτοί, μοναχοί, οι μοναχοί ασκούνται για την ευημερία του πλήθους, για την ευτυχία του πλήθους, για το όφελος, την ευημερία και την ευτυχία θεών και ανθρώπων. Και αυτοί, μοναχοί, οι μοναχοί παράγουν πολλή αξιέπαινη πράξη, και διατηρούν αυτή την Άριστη Διδασκαλία». Ενδέκατη.

161. «Εκείνοι, μοναχοί, οι μοναχοί που παρουσιάζουν το παράπτωμα ως παράπτωμα, αυτοί, μοναχοί, οι μοναχοί ασκούνται για την ευημερία του πλήθους, για την ευτυχία του πλήθους, για το όφελος, την ευημερία και την ευτυχία θεών και ανθρώπων. Και αυτοί, μοναχοί, οι μοναχοί παράγουν πολλή αξιέπαινη πράξη, και διατηρούν αυτή την Άριστη Διδασκαλία». Δωδέκατη.

162-169. «Εκείνοι, μοναχοί, οι μοναχοί που παρουσιάζουν το ελαφρύ παράπτωμα ως ελαφρύ παράπτωμα... το βαρύ παράπτωμα ως βαρύ παράπτωμα παρουσιάζουν... το χονδρό παράπτωμα ως χονδρό παράπτωμα παρουσιάζουν... το μη χονδρό παράπτωμα ως μη χονδρό παράπτωμα παρουσιάζουν... το διορθώσιμο παράπτωμα ως διορθώσιμο παράπτωμα παρουσιάζουν... το αδιόρθωτο παράπτωμα ως αδιόρθωτο

παράπτωμα παρουσιάζουν... το επανορθώσιμο παράπτωμα ως επανορθώσιμο παράπτωμα παρουσιάζουν... το ανεπανόρθωτο παράπτωμα ως ανεπανόρθωτο παράπτωμα παρουσιάζουν, αυτοί, μοναχοί, οι μοναχοί ασκούνται για την ευημερία του πλήθους, για την ευτυχία του πλήθους, για το όφελος, την ευημερία και την ευτυχία θεών και ανθρώπων. Και αυτοί, μοναχοί, οι μοναχοί παράγουν πολλή αξιέπαινη πράξη, και διατηρούν αυτή την Άριστη Διδασκαλία». Εικοστό.

Το κεφάλαιο του μη παραπτώματος, δωδέκατο.



ΠΑΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΑΥΤΗ ΤΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ

Η παρούσα μετάφραση αποτελεί μέρος του PaliVerse Project, της πρώτης πλήρους και ενιαίας αγγλικής μετάφρασης του Κανόνα Πάλι, μαζί με τα Σχόλια (Aṭṭhakathā) και τα Υποσχόλια (Ṭīkā) και συνοδεύεται από διαδραστικά εργαλεία μελέτης. Το PaliVerse είναι ένα έργο σε εξέλιξη. Οι μεταφράσεις που δημιουργούνται με τεχνητή νοημοσύνη βελτιώνονται συνεχώς μέσω αναθεωρήσεων και σχολίων από ειδικούς. Το παρόν κείμενο αποτελεί την πιο πρόσφατη μετάφραση κατά την ημερομηνία λήψης.

Ημερομηνία δημιουργίας PDF: 14 Σεπτεμβρίου 2026

ΠΩΣ ΝΑ ΠΑΡΑΘΕΣΕΤΕ ΤΗΝ ΠΗΓΗ

PaliVerse (2026). Ο Τριμερής Κανόνας. Ο Κανόνας των Ομιλιών. 4. Η συλλογή των αριθμημένων ομιλιών. 01. Το βιβλίο του ενός. 12. Το κεφάλαιο για το μη παράπτωμα έχει ανακτηθεί από το paliverse.org

© 2026 The PaliVerse Project · Με επιφύλαξη παντός δικαιώματος
Κέντρο Μελέτης και Πρακτικής Βουδισμού Τεραβάδα
Αστική Μη Κερδοσκοπική Εταιρεία εγγεγραμμένη στην Ελλάδα
Το παρόν PDF μπορεί να διανέμεται ελεύθερα για σκοπούς μελέτης και πρακτικής.

PaliVerse.org